

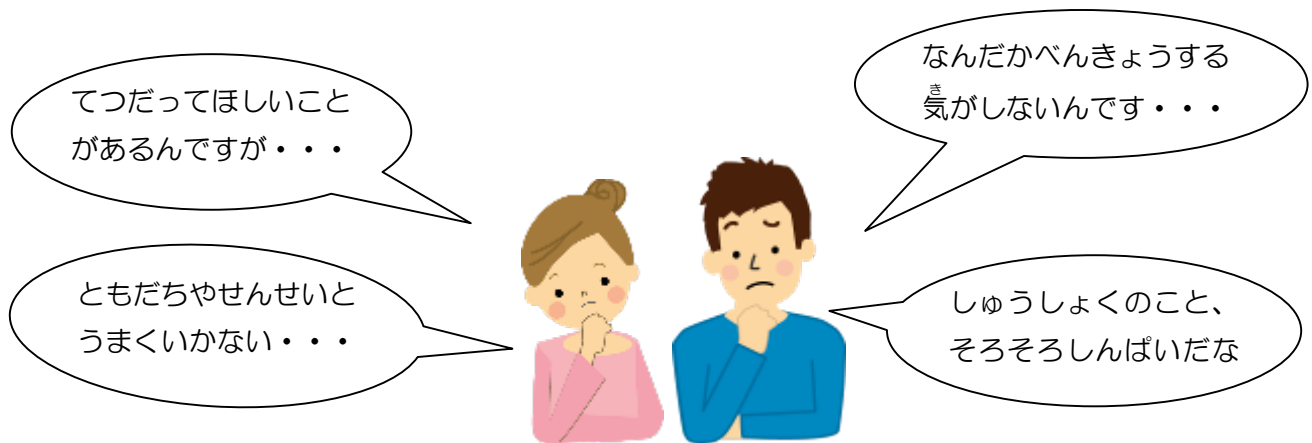
りゅうがくせいそうだん あんない ぐんまだいがく きりゅう
留学生相談のご案内（群馬大学・桐生キャンパス）

Advising Service for International students

—12月 December—

りゅうがくせい
留学生のみなさん、こんにちは。さむくなってきましたね。はなしたいことがあったら、きがるに相談室
に来てください。あたたかいお茶の飲みながらいっしょに話しましょう！

Hello everybody. It is a cold season. If you have something to talk about, please come and talk to us. Let's drink a cup of hot tea and talk about it!



みな まいにおべんきょう けんきゅう いそが おも
皆さん、毎日勉強や研究に忙しいことと思います。

でも、ちょっとけんきゅう べんきょう つか さいきん
でも、ちょっと研究や勉強に疲れたな... 最近とてもいららする... ちょっと困っていること
がある...。そう感じたときには、ぜひ「留学生相談室」へ来てください。おいしいお茶の
リラックスしてお話ししましょう。相談の内容はアドバイザーとあなただけの秘密です。あなたの
許可なしに、ほかのせんせい がくせい しょくいん はな
許可なしに、ほかの先生、学生、職員にお話しすることはありません。

You might have kept so busy studying every day.

If you feel something like "I'm so tired these days..." or "I feel very nervous for something..." and so on, please come to talk with us. You could talk to us in a relaxed state. Let's try to find good ways to solve problems together. I do never tell your story to other students, teachers, staffs, anybody else without your permission.

そうだんたんとう
相談担当：Adviser

たなかうたこ
田中詩子 (Ms. TANAKA Utako) 場所：Place 7号館 516

きになること、ふあんなことがあったら、どんなちいさなこともそうだんきに来てください。
どうしたらいいか、いっしょかんがえましょう！

ふなはしみずき
船橋瑞貴 (Ms. FUNAHASHI Mizuki) 場所：Place 7号館 513

せんもんせんせいせんばいききおも
専門の先生や先輩には聞きにくいこともあると思います。そんなときわたしそうだん
私に相談してください。

わたなべともせき
渡邊知釈 (Mr. WATANABE Tomoseki) 場所：Place 7号館 506

おとこせんせい
男の先生のほうが話しやすいですか？ なんはな
何でも話しにきてください。

にちじ
日時：Day

たなか もくようび
田中：木曜日 Thursday 11:00～14:00 (12/7, 12/14)

Friday 11:00～14:00 (12/22)

ふなはし すいようび
船橋：水曜日 Wednesday 12:00～13:30 (12/6, 12/13, 12/20)

わたなべ げつようび
渡邊：月曜日 Monday 13:15～14:45 (12/4, 12/11, 12/18, 12/25)

※ そうだん
相談したいことがあったら、ぜひご連絡ください。

※ Eメールでよやく
予約をしてください！

Would you make an appointment by E-mail please!



E-mail: kiryu_soodan@yahoo.co.jp